

1st ATHENS / 1ο ΔΙΕΘΝΕΣ  
WORLD ΦΕΣΤΙΒΑΛ  
POETRY ΠΟΙΗΣΗΣ  
FESTIVAL ΑΘΗΝΩΝ

www.poetscircle.gr  
Phone 030-210-3623-792



ΔΙΕΘΝΕΣ  
ΦΕΣΤΙΒΑΛ  
ΠΟΙΗΣΗΣ  
ΑΘΗΝΩΝ

ATHENS  
WORLD  
POETRY  
FESTIVAL

60 ποιητές από 22 χώρες - 22 εκδηλώσεις / 60 poets from 22 countries - 22 public events

23-29  
ΣΕΠΤ. / Sept.

Αθήνα

Πειραιάς

Καίσαρειά Athens

Νέα Ιωνία Piraeus

Νέα Σμύρνη Kaisaríani

Υμηττός Hymettus

Νέα Ιωνία

Νέα Σμύρνη

Οργάνωση: Κύκλος Ποιτών, Δήμος Αθηναίων, Μέγαρο Μουσικής Αθηνών, Μουσείο Μπενάκη  
Organized by: Poets Circle, the City of Athens, the Athens Concert Hall, The Benaki Museum

Χορηγοί: Stanley Hotel / Sponsors: Stanley Hotel



Χορηγοί επικοινωνίας:



**ΔΕΥΤΕΡΑ, 23 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.**

**MONDAY, SEPTEMBER 23, 8:00 PM**

**ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΘΗΝΩΝ, ΚΗΠΟΣ/  
ATHENS CONCERT HALL, GARDEN**

## **ΕΝΑΡΞΗ / OPENING**

---

**Συντονιστής: Γιώργος Χουλιάρας**

**Coordinator: Yiorgos Chouliaras**

**Απαγγελίες: Κωνσταντίνος Τζούμας**

**Readings in translation: Constantinos Tzoumas Μουσική:**

**Στέλιος Γκόλγκαρης, Βασίλης Μαστοράκης Music: Stelios  
Golgaris, Vassilis Mastorakis**

**Κατερίνα Αγγελάκη Ρουκ / Katerina Anghelaki-Rooke**

**Ομέρο Αρίτζις / Homero Aridjis**

**Νάνος Βαλαωρίτης / Nanos Valaoritis**

**Αναστάσης Βιστωνίτης / Anastassis Vistonitis**

**Λέλο Βότσε / Lello Voce**

**Γιάννης Δάλλας / Yiannis Dallas**

**Κική Δημουλά / Kiki Dimoula**

**Άνταμ Ζαγκαγιέφσκι / Adam Zagajewski**

**Ντέσμοντ Έγκαν / Desmond Eagan**

**Δημήτρης Καλοκύρης / Dimitris Kalokyris**

**Γιόχεν Κέλτερ / Jochen Kelter**

**Μίροσλαβ Κιρίν / Miroslav Kirin**

**Λαν Λαν / Lan Lan**

**Χουάν Κάρλος Μέστρε / Juan Carlos Mestre**

**Κώστας Γ. Παπαγεωργίου / Costas G. Papageorgiou**

**Μιόντραγκ Πάβλοβιτς / Miodrag Pavlović**

**Τίτος Πατρίκιος / Titos Patrikios**

**Πία Τάφντροπ / Pia Tafdrup**

**Γκέρχαρντ Φάλκνερ / Gerhard Falkner**

**Διεύθυνση: Βασ. Σοφίας & Κόκκαλη, Αθήνα /**

**Address: Vassilissis Sophias & Kokkali Corner, Athens**

**ΤΡΙΤΗ, 24 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.  
TUESDAY, SEPTEMBER 24, 8:00 PM  
ΚΕΝΤΡΟ ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ /  
MELINA MERKOURI CENTER**

**12 Εικαστικοί συνομιλούν με 12 Ποητές /  
12 Painters are inspired by 12 Poets**

**Συντονίστρια: Λήδα Καζαντζάκη  
Coordinator: Lida Kazantzaki**

**Γιάννης Βαλαβανίδης – Άγγελος Σικελιανός / Yiannis  
Valavanidis – Angelos Sikelianos / Κλεοπάτρα Δίγκα  
– Giuseppe Ungaretti / Cleopatra Dinga – Giuseppe  
Ungarreti / Γιάννης Καστρίτσης – Wang Wei / Yiannis  
Kastritsis – Wang Wei /  
Κυριάκος Κατζουράκης – Νίκος Καββαδίας /  
Kyriakos Katzourakis – Nikos Kavvadias / Κλειώ  
Μακρή – Pablo Neruda / Cleo Makri – Pablo  
Neruda / Χρόνης Μπότσογλου – Λευτέρης Πούλιος  
/ Chronis Botsoglou – Lefteris Poulis / Γιώργος  
Λαζόγκας – Νάνος Βαλαωρίτης / Yiorgos Lazongas  
– Nanos Valaoritis / Παυλίνα Παμπρούδη – T.S. Eliot  
/ Pavlina Pamproudi – T.S. Eliot / Ρένα Παπασπύρου  
– Paul Eluard / Rena Papaspyrou – Paul Eluard  
/ Γιάννης Στεφανάκης – Γιώργος Σαραντάρης / Yiannis  
Stefanakis – Yiorgos Sarantaris / Μάριος Σπηλιόπουλος  
– Νικόλας Άσιμος / Marios Spiliopoulos  
– Nicolas Assimos / Γιάννης Τζερμιάς – Σοφοκλής  
/ Yiannis Tzermias – Sophocles**

**Διεύθυνση: Ηρακλειδών 66, Θησείο, Τ: 210-34.52.150  
Address: Heraclidon 66, Theision, T: 210-34.52.150**

**ΤΡΙΤΗ, 24 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.  
TUESDAY, SEPTEMBER 24, 8:00 PM  
ΦΙΛΟΠΡΟΟΔΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΥΜΗΤΤΟΥ/  
FILOPROODOS OMILOS HYMETTUS**

**ΑΝΑΓΝΩΣΕΙΣ /  
READING**

---

**Συντονιστής: Παρασκευάς Καρασούλος  
Coordinator: Paraskevas Karasoulos**

**Νικόλας Ευαντινός / Nikolas Evantinos  
Άγγελος Καλογερόπουλος / Angelos Kalogeropoulos  
Γιόχεν Κέλτερ / Jochen Kelter  
Άνταμ Ζαγκαγιέφσκι / Adam Zagajewski  
Χρίστος Παπαγεωργίου / Christos Papageorgiou**

**Διεύθυνση: Αμισσού & Θράκης, Υμηττός, Τ: 210-76.25.856  
Address: Amissou & Thrakis, Hymettus T: 210-76.25.856**

**ΤΡΙΤΗ, 24 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.  
TUESDAY, SEPTEMBER 24, 8:00 PM ΔΗΜΟΣ  
ΠΕΙΡΑΙΑ / ΚΤΗΡΙΟ ΚΑΝΘΑΡΟΥ CITY OF  
PIRAEUS / KANTHAROS BUILDING**

**ΑΝΑΓΝΩΣΕΙΣ /  
READING**

---

**Συντονιστής: Γιώργος Μπλάνας  
Coordinator: Yiorgos Blanas**

**Τζόις Ασουντάντανγκ / Joyce Ashuntantang  
Γιάννης Κακουλίδης / Yannis Kakoulidis  
Αμίρ Ορ / Amir Or  
Γιώργος Χρονάς / Yiorgos Chronas**

**Στις 11 το βράδυ, μικρές ποιητικές αναγνώσεις στην  
ταράτσα του ξενοδοχείου Stanley /  
11:00 pm, Mini poetry readings at the terrace of  
Stanley Hotel  
Συντονίστρια: Ειρήνη Παπακυριακού / Coordinator:  
Irina Papakyriakou**

**Διεύθυνση: Ηρ. Πολυτεχνείου 91, Πειραιάς, T: 213-20.22.707  
Address: Iroon Polytechniou 91, Piraeus, T: 213-20.22.707**

**TETARTH, 25 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.  
WEDNESDAY, SEPTEMBER 25, 8:00 PM**

**Δήμος Ν. Ιωνίας, Ίδρυμα Τάκης Σινόπουλος/  
City of Nea Ionia, Takis Sinopoulos Foundation**

**ΑΝΑΓΝΩΣΕΙΣ /  
READING**

---

**Συντονίστρια: Λιάνα Σακελλίου  
Coordinator: Liana Sakeliou**

**Γκέρχαρντ Φάλκνερ / Gerhard Falkner  
Τάσος Γαλάτης / Tassos Galatis  
Γιώργος Γώτης / Yiorgos Gotis  
Τασούλα Καραγεωργίου / Tassoula Karageoriou  
Κλεοπάτρα Λυμπέρη / Cleopatra Lyberi  
Χρίστος Ρουμελιωτάκης / Christos Roumeliotakis**

**ΒΡΑΔΙΑ ΜΕ ΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΟΥΣΙΚΗ**

**Στις 11 το βράδυ, στην ταράτσα του ξενοδοχείου  
Stanley, η Amal al-Jubouri, η Jahida Wehbe και ο  
Νικόλας Ευαντίνος με την παρέα του, μας χαρίζουν  
ποιητικές και μουσικές ανάσες από το Ιράκ, τον  
Λίβανο και την Κρήτη. /**

**At 11:00 pm, on the terrace of Stanley Hotel, music  
and poetry from Crete, Iraq and Lebanon by Nikolas  
Evantinos, Amal al-Jubouri and Jahida Wehbe.**

**Διεύθυνση: Δημαρχείο, Αγίου Γεωργίου 40, T: 210-25.83.410  
Address: City Hall, Agiou Georgiou 40, T: 210-25.83.410**

**TETARTH, 25 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.**  
**WEDNESDAY, SEPTEMBER 25, 8:00 PM**  
**POLIS ART CAFE, Μέγαρο Αρσακείου**  
**POLIS ART CAFE, Megaron Arsakeiou**

**ΑΝΑΓΝΩΣΕΙΣ /**  
**READING**

---

**Συντονίστρια: Ευρυδίκη Περικλέους-Παπαδοπούλου**  
**Coordinator: Euridice Pericleous - Papadopoulou**

**Ηλίας Γκρης / Ilias Gris**

**Βαγγέλης Κάσσοσ / Vangelis Kassos**

**Αγγελική Σιδηρά / Angeliki Sidira**

**Σταύρος Σταμπόγλης / Stavros Stamboglis**

**Κωστής Τριανταφύλλου / Costis Triantafyllou**

**Διεύθυνση: Πεσματζόγλου 5, Αίθριο Στοάς Βιβλίου**

**Address: 5 Pematzoglou, Patio of Stoa Vivliou**

**ΤΕΧΝΟΠΟΛΙΣ ΔΗΜΟΥ ΑΘΗΝΑΙΩΝ- Βιομηχανικό**  
**Μουσείο Φωταερίου / TECHNOPOLIS CITY OF**  
**ATHENS – Industrial Gas Museum**

**Συντονιστής: Κώστας Καναβούρης**  
**Coordinator: Costas Canavouris**

**Νικόλας Ευαντινός / Nicholas Evantinos Χλόη**

**Κουτσομπέλη / Chloe Koutsoumbeli Λιλί**

**Μιχαηλίδου / Lily Michailidou**

**Γιάννης Υφαντής / Yannis Yfantis**

**Γιώργος Ρούβαλης / Yiorgos Rouvalis**

**Διεύθυνση: Πειραιώς 100, Αθήνα, Τ: 210.3623.792**

**Address: Piraeus 100, Athens, T: 210.3623.792**

**ΠΕΜΠΤΗ, 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 11:00 π.μ.  
THURSDAY, SEPTEMBER 26, 11:00 AM  
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ STANLEY /  
STANLEY HOTEL**

**ΗΜΕΡΙΔΑ: ΠΟΙΗΣΗ ΧΩΡΙΣ ΣΥΝΟΡΑ /  
COLLOQUIUM: POETRY WITHOUT BORDERS**

**Συντονιστής: Στάθης Γουργουρής  
Coordinator: Stathis Gourgouris**

**Δημήτρης Αγγελής / Dimitris Angelis  
Αναστάσης Βιστωνίτης / Anastassis Vistonitis  
Στάθης Γουργουρής / Stathis Gourgouris  
Ντέσμοντ Έγκαν / Desmond Eagan  
Βασίλης Ρούβαλης / Vassilis Rouvalis  
Βένο Τάουφερ / Veno Taufer  
Γκέρχαρντ Φάλκνερ / Gerhard Falkner  
Γιώργος Χουλιάρης / Yiorgos Chouliaras**

**Διεύθυνση: Οδυσσέως 1, Πλ. Καραϊσκάκη, T: 210-52.41.611  
Address: 1 Odisseos str., Karaiskaki Sqr, T: 210-52.41.611**



**ΠΕΜΠΤΗ, 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.  
THURSDAY, SEPTEMBER 26, 8:00 PM  
ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ Δ. ΑΘΗΝΑΙΩΝ /  
ATHENS CULTURAL CENTER**

**ΑΝΑΓΝΩΣΕΙΣ /  
READING**

---

**Συντονιστής: Βασίλης Ρούβαλης  
Coordinator: Vassilis Rouvalis**

**Ντέσμοντ Έγκαν / Desmond Eagan  
Κλεοπάτρα Λυμπέρη / Cleopatra Lyberi  
Τασούλα Καραγεωργίου / Tassoula Karageorgiou**

---

**Αταόλ Μπεχράμογλου / Ataol  
Behramoglu  
Αγγελική Σιδηρά / Aggeliki Sidira**

**Διεύθυνση: Ακαδημίας 50, Αθήνα, Τ: 210-36.21.601  
Address: 50 Acadimias, Athens, T: 210-36.21.601**

**ΠΕΜΠΤΗ, 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.**  
**THURSDAY, SEPTEMBER 26, 8:00 PM**  
**ΔΗΜΑΡΧΕΙΟ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ /**  
**KAISARIANI CITY HALL**

**ΑΝΑΓΝΩΣΕΙΣ /**  
**READING**

---

**Συντονιστής: Κώστας Κουτσουρέλης**

**Coordinator: Kostas Koutsourelis**

**Μουσική: Τάσος Γκρους**

**Music: Tassos Grous**

**Δημήτρης Αγγελής / Dimitris Angelis**

**Ηλίας Γκρης / Ilias Gris**

**Στάθης Γουργουρής / Stathis Gourgouris**

**Χλόη Κουτσομπέλη / Chloe Koutsoumbeli**

**Σουντέπ Σεν / Sudeep Sen**

**Αλίσια Στόλινγκς / Alicia Stallings**

**Διεύθυνση: Βρυούλων και Κλαζομενών**  
**Address: Vryoulon & Klazomenon**

**ΠΕΜΠΤΗ, 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.  
THURSDAY, SEPTEMBER 26, 8:00 PM  
ΠΛΑΤΕΙΑ ΚΟΥΜΟΥΝΔΟΥΡΟΥ /  
KOUMOUNDOUROU SQUARE**

**ΑΝΑΓΝΩΣΕΙΣ /  
READING**

---

**Συντονιστής: Γιάννης Ζέρβας  
Coordinator: Yiannis Zervas**

**Γιώργος Γώτης / George Gotis  
Θέμης Λιβεριάδης / Themis Liveriadis  
Αμάλ αλ-Τζουμπούρι / Amal al-Jouburi  
Γκέρχαρντ Φάλκνερ / Gerhard Falkner  
Λουάν Τζούλις / Louan Xhiulis**

**Διεύθυνση: Οδός Πειραιώς  
Address: Piraeus Street**

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.  
FRIDAY, SEPTEMBER 27, 8:00 PM**

**PUBLIC**

**ΑΝΑΓΝΩΣΕΙΣ /  
READING**

---

**Συντονιστής: Δημήτρης Αγγελής  
Coordinator: Dimitris Angelis**

**Ομέρο Αρίτζις / Homero Aridjis  
Κώστας Καναβούρης / Costas Canavouris  
Έλσα Κορνέτη / Elsa Korneti  
Χουάν Κάρλος Μέστρε / Juan Carlos Mestre  
Γιώργος Ρούβαλης / Yiorgos Rouvalis  
Σταύρος Σταμπόγλης / Stavros Stamboglis**

**Διεύθυνση: Καραγεώργη Σερβίας 1/ 1 Karageorgi Servias  
Πλατεία Συντάγματος Αθήνα / Sintagma Square**

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.**

**FRIDAY, SEPTEMBER 27, 8:00 PM**

**ΣΤΟΑ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ /**

**ΣΤΟΑ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ**

**ΑΝΑΓΝΩΣΕΙΣ /**

**READING**

---

**Συντονίστρια: Ευτυχία Παναγιώτου**

**Coordinator: Eftychia Panayiotou**

**Ευγένιος Αρανίτσης / Evgenios Aranitsis**

**Γιάννης Ευσταθιάδης / Yiannis Efstathiadis**

**Βασίλης Ρούβαλης / Vassilis Rouvalis**

**Πία Τάφντροπ / Pia Tafdrup**

**Βένο Τάουφερ / Veno Taufer**

**Κωστής Τριανταφύλλου / Costis Triandaphyllou**

**Διεύθυνση: Πεσμαζόγλου 5, Αθήνα, Τ: 210-32.53.989**

**Address: Pesmazoglu 5, Athens, T: 210-32.53.989**

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.**

**FRIDAY, SEPTEMBER 27, 8:00 PM**

**ΔΗΜΟΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ /**

**CITY OF NEA SMYRNI**

**ΑΝΑΓΝΩΣΕΙΣ /**

**READING**

---

**Συντονιστής: Βασίλης Μανουσάκης**

**Coordinator: Vassilis Manoussakis**

**Βαγγέλης Κάσσοσ / Vangelis Kassos**

**Μίροσλαβ Κιρίν / Miroslav Kirin**

**Φρανσίσ Κομπ / Francis Combes**

**Ηρώ Νικοπούλου / Hero Nicopoulou**

**Γιάννης Πατίλης / Yiannis Patilis**

**Διεύθυνση: 2ας Μαΐου 8, Πλ. Νέας Σμύρνης, 213-20.25.909**

**Address: 8 May 2nd Str., Nea Smirni Square, 213-20.25.909**

**ΣΑΒΒΑΤΟ, 28 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.  
SATURDAY, SEPTEMBER 28, 8:00 PM  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΚΥΚΛΑΔΙΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ  
CYCLADIC ART MUSEUM**

**ΠΟΙΗΣΗ ΣΕ ΜΟΥΣΕΙΑ /  
POETRY AT MUSEUMS**

**Συντονιστής: Γιάννης Κακουλίδης  
Coordinator: Yannis Kakoulidis**

**Γιώτα Αργυροπούλου, Λέλο Βότσε, Μάγδα Καρνέτσι,  
Χρίστος Ρουμελιωτάκης, Αμάλ αλ-Τζουμπούρι / Yiota  
Argyropoulou, Lello Voce, Magda Carneci, Christos  
Roumeliotakis, Amal al-Jubouri**

**Διεύθυνση: Νεοφύτου Δούκα 4, Αθήνα, Τ: 210-72.28.321  
Address: 4 Neofytou Douka str., Athens, T: 210-72.28.321**

**ΜΟΥΣΕΙΟ ΜΠΕΝΑΚΗ /  
BENAKI MUSEUM**

**Συντονίστρια: Ρίβα Λάββα  
Coordinator: Riva Lavva**

**Ηλίας Κεφάλας, Χουάν Κάρλος Μέστρε, Γιώργος-  
Ίκαρος Μπαμπασάκης, Ευρυδίκη Περικλέους-  
Παπαδοπούλου, Βένο Τάουφερ / Ilias Kefalas, Juan  
Carlos Mestre, Yiorgos-Ikaros Babassakis, Euridice  
Pericleous- Papadopoulou, Venio Taufer**

**Διεύθυνση: Κουμπάρι 1, Αθήνα, Τ: 210-36.71.000  
Address: 1 Koumbari str., Athens, T: 210-36.71.000**

**ΣΑΒΒΑΤΟ, 28 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.  
SATURDAY, SEPTEMBER 28, 8:00 PM  
BYZANTINO ΚΑΙ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ /  
BYZANTINE & CHRISTIAN MUSEUM**

**ΠΟΙΗΣΗ ΣΕ ΜΟΥΣΕΙΑ /  
POETRY AT MUSEUMS**

---

**Συντονίστρια: Έλσα Κορνέτη  
Coordinator: Elsa Korneti**

**Ομέρο Αρίτζις / Homero Aridjis  
Τάσος Γαλάτης / Tassos Galatis  
Γιάννης Ζέρβας / Yiannis Zervas  
Μαρία Κυρτζάκη / Maria Kyrtzaki  
Αταόλ Μπεχράμογλου / Ataol Behramoglu**

**Διεύθυνση: Βασ. Σοφίας 12, Αθήνα, Τ: 213-21.39.572  
Address: 12 Vas. Sofias str., Athens, T: 213-21.39.572**



**ΣΑΒΒΑΤΟ, 28 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 8:00 μ.μ.  
SATURDAY, SEPTEMBER 28, 8:00 PM  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΚΡΟΠΟΛΗΣ /  
ACROPOLIS MUSEUM**

**ΠΟΙΗΣΗ ΣΕ ΜΟΥΣΕΙΑ /  
POETRY AT MUSEUMS**

---

**Συντονιστής: Τόνια Αράχωβα  
Coordinator: Tonia Arahova**

**Αναστάσης Βιστωνίτης / Anastassis Vistonitis**

**Κική Δημουλά / Kiki Dimoula**

**Λαν Λαν / Lan Lan**

**Λίλη Μιχαηλίδου / Lily Michailidou**

**Αμίρ Ορ / Amir Or**

**Θάνος Σταθόπουλος / Thanos Stathopoulos**

**Διεύθυνση: Διον. Αρεοπαγίτου 15, Αθήνα, Τ: 210-90.00.900  
Address: 15 Dion. Areopagitou str., Athens, T: 210-90.00.900**

**ΚΥΡΙΑΚΗ, 29 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ , 8:00 μ.μ.  
SUNDAY, SEPTEMBER 29, 8:00 PM  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΜΠΕΝΑΚΗ /  
BENAKI MUSEUM**

**ΑΝΑΓΝΩΣΕΙΣ - ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ /  
FAREWELL READING**

---

**Συντονιστής: Αναστάσης Βιστωνίτης  
Coordinator: Anastassis Vistonitis**

**Τζόις Ασουντάντανγκ / Joyce Ashuntantang**

**Λέλο Βότσε / Lello Voce**

**Μάγδα Καρνέτσι / Magda Carneci**

**Φρανσίς Κομπ / Francis Combes**

**Λαν Λαν / Lan Lan**

**Γιώργος Μπλάνας / Yiorgos Blanas**

**Παυλίνα Παμπούδη / Pavina Pampoudi**

**Σουντέπ Σεν / Sudeep Sen**

**Αλίσια Στόλινγκς / Alicia Stallings**

**Πία Τάφντροπ / Pia Tafdrup**

**Γιώργος Χουλιάρας / Yiorgos Chouliaras**

**Γιώργος Χρονάς / Yiorgos Chronas**

**Αποχαιρετιστήρια βραδιά στο αίθριο μετά μουσικής /  
Farewell evening with music**

**Συμμετέχουν ο συνθέτης Σάκης Τσιλίκης και ο τραγουδιστής  
Βασίλης Γισδάκης / With composer Sakis Tsilikis and singer  
Vassilis Gisdakis**

**Διεύθυνση: Πειραιώς 138, Αθήνα, Τ: 210-345.3111  
Address: 138 Piraeus str., Athens, Τ: 210-345.3111**

**ΤΕΤΑΡΤΗ, 25 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ  
WEDNESDAY, SEPTEMBER 25**

**ΦΥΛΑΚΕΣ ΑΝΗΛΙΚΩΝ ΑΥΛΩΝΑ /  
UNDERAGE PRISON OF AVLONA**

Άγγελος Καλογερόπουλος, Τασούλα Καραγεωργίου,  
Μαρία Κυρτζάκη, Ηρώ Νικοπούλου, Γιώργος  
Ρούβαλης, Βασίλης Ρούβαλης, Γιάννης Πατίλης / Yiota  
Argyropoulou, Angelos Kalogeropoulos, Tassoula  
Karageorgiou, Maria Kyrtzaki, Hero Nicopoulou,  
Yiorgos Rouvalis, Vassilis Rouvalis, Yiannis Patilis

**ΠΕΜΠΤΗ, 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ  
THURSDAY, SEPTEMBER 26**

**ΓΥΝΑΙΚΕΙΕΣ ΦΥΛΑΚΕΣ ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΥ /  
CORYDALLOS WOMEN'S PRISON**

Άγγελος Καλογερόπουλος, Μαρία Κυρτζάκη, Λίλη  
Μιχαηλίδου, Ηρώ Νικοπούλου, Βασίλης Ρούβαλης,  
Γιώργος Ρούβαλης, Ευριδίκη Περικλέους-  
Παπαδοπούλου, Γιάννης Πατίλης,  
Ντίνος Σιώτης / Yiota Argyropoulou, Angelos  
Kalogeropoulos, Maria Kyrtzaki, Lily Michailidou,  
Hero Nicopoulou, Vassilis Rouvalis, Yiogos Rouvalis,  
Yiannis Patilis, Dinos Siotis

**ΜΗ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ /  
NO PUBLIC ACCESS**

# ΜΕΓΑΣ ΧΟΡΗΓΟΣ



# ΧΟΡΗΓΟΙ

THE  
STANLEY



# ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΕΣ



# ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

